

**Read the following text carefully, and then in your answer all the questions that follow**

My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five years. Many students have emailed me about my work because they want to know what it would be like to do my job. So here is my reply.

I have always been fond of languages. My father worked in many different countries when I was young and we usually travelled with him. When we visited a country, I always wanted to learn the language. At school I was very good at English. Therefore, I decided on a career as an interpreter.

My job now involves going to important conferences and seminars around the world. When a person speaks in English at a conference, I listen to what they say through headphones. I then translate into Arabic while the speaker is talking. I give the translation through headphones to other people at the meeting. This means that anyone in the room who speaks Arabic can understand what people are saying.

Is it an easy job? Not at all. English is not the same in all English-speaking countries. For example, the English words that are used in India are sometimes different to the words that people use in the UK, the USA or Australia. As well as knowing regional English, you also need to know a lot of specialist language. Some of the words that are used to talk about business, science or law, for example, make it almost a different language!

Unless you have a language degree, you will not be able to become an interpreter. Provided that you have a postgraduate qualification, you will probably get a job as an interpreter quite quickly. If you get an interview for a job, you will need to show that you have good listening skills and a clear speaking voice. You will also need to show that you can think quickly and that you are able to concentrate for long periods of time. If you are successful, it is a secure and rewarding job. You will probably need to travel a lot, but that is not a problem as long as you enjoy visiting other countries.

It is a very responsible job. I am aware that if I translate things badly, it could affect an important law or trade agreement between countries. However, you get a huge feeling of satisfaction when you know that people understand everything that you translate.

**Question Number One:**

1. According to the text, There are many challenges // difficulties that interpreter may face. Write down two of them.
2. According to the text, there are two reasons enabled Fatima to become an interpreter. Write down these two reasons.
3. Quote the sentence which shows that Fatima is an expert interpreter.
4. Find a word in the text that means "giving personal satisfaction".
5. What does the underlined word "it" refer to?
6. According to Fatima, instant translation process requires several steps. Write them down.
7. According to Fatima an interpreter must have many characteristics. Write down two of these characteristics.
8. Working as an interpreter is not an easy job. think of this statement, and in two sentences, write down your point of view.

**See Page Two.....**

**B- Literature spot: (2 points)**

**Read the following lines from “A Green Cornfield”, and then answer the questions that follow:**

White butterflies danced on the *wing*,

And still the singing skylark soared,

And silent sank and soared to sing.

The cornfield stretched a tender green

1. Which words tell you that the butterflies *move quickly* in the cornfield?

2. Find an example of alliteration in the above stanza.

**Question number two :( 16 points)**

**A. Choose the suitable item from those given to complete each of the following sentences.**

**Write your answers in your ANSWERBOOKLET. (8 points)**

dialect ,    shake hands ,    cause offence ,    trading ,    get over
--

1. Jameel and Ali have the right qualification to work for a ..... company in Amman.

2. Sometimes we didn't understand the .....of some areas because some words meant something else.

3. Boxers must .....before the commencement of the contest and at the beginning of the final round.

4. We've had to ..... a lot of technical connection before we watched the final match.

**B. Study the following sentence and answer the questions that follow. (2 points)**

I used to dream about becoming a spaceman.

**Replace the underlined word with the correct gender-neutral words.**

**C. Complete the following sentences with the suitable words derived from the words in brackets and write the answer down in your ANSWER BOOKLET. (6 points)**

1. All candidates must fill their curriculum vitae ..... .

( correctly ,    correction ,    correct )

2. Most families refuse to support and ..... their careless children.

( finalise ,    finance ,    financial )

3. Saif is a .....salesman who can sell anything to anyone.

( proficiency,    proficiently ,    proficient )

**See Page Three....**

**Question Number Three :( 12 points)**

**A. Correct the verb between brackets then write your answers down in your ANSWER BOOCKLET. ( 6 points )**

1. Fatima and Sami .....for the job last week. ( interview )
2. We ..... the manger, shall we? ( meet)
3. If the weather ..... so bad, we would go to the park. ( not , be )
4. I didn't know you are vegetarian. I wish I ..... a salad. ( make )

**B. Complete each of the following items so that the new item has a similar meaning to the one before it, and writes it down in your ANSWER BOOKLET. ( 6 points )**

1. It has been claimed that dead trees remain standing for 10 years.

Scientists .....

2. How many professional football teams are there?

Do you mind telling me .....

3. The cheapest drink in the menu is orange juice.

The .....

4. I feel sorry that some drivers didn't follow the rules.

If only.....

**Question Number Four ( 10 points )**

**Choose the suitable item from those given to complete each of the following sentences and write it down in your ANSWER BOOKLET.**

1. Huda is..... now than yesterday.

( good , the best , better , as good as )

2. Kareem's car didn't work efficiently, .....

(did he , didn't he , did it , does it )

3. Before I can solve the problem, please tell me – how did it .....

( come about , eat out , leave out , come up with )

4. The teacher asked us.....our favourite books.

( on , from , at , about)

5. These headphones are .....than my old ones.

( worse , worst , bad , as worse as )

See Page Four.....

Question Number Five ( 15 points )

A-EDITING

(4points)

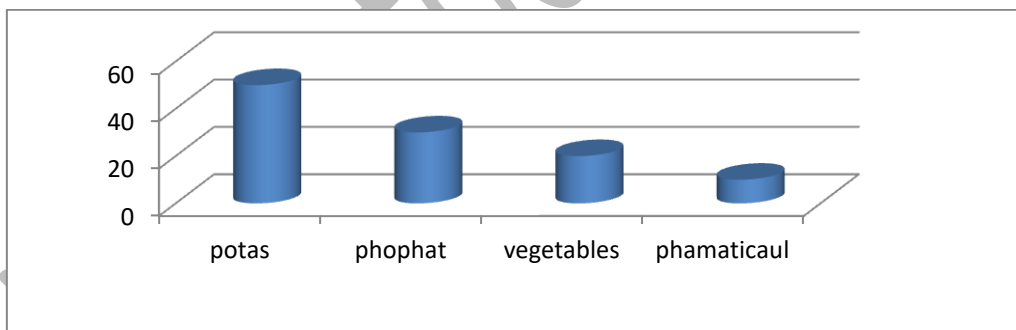
Imagine you are an editor in the Jordan Times, you are asked to edit the following lines that have one grammar mistake, two spelling mistakes and one punctuation mistake. Correct the mistakes and write them in your ANSWER BOOKLET.

Studio schools are pioneering schools which receive funding as well as support from private businesses, and which seek to encourage young people to undertake a less conventional form of secondary education, These schools often specialise in one specific area, whilst understanding that the same broad range of skills and qualifications should be make available to all young people.

B: Guided writing:

Read the information in the table below, and write two sentences comparing and contrasting Jordan Export.

Jordan Export



• FREE WRITING:

(7 points)

In your ANSWER BOOKLET, write a composition of about 80 words the following:

1) Write a blog post about your early memories of school. Compare it with your experience of school in recent years

2) How do you think your education will influence your life after school? What will you study? What career would you like to have one day? Write a paragraph of around 60 words.

Best Wishes: Rae'd AL-Natoor

**Question Number One:**

1. a - English is not the same in all English-speaking countries. b- you also need to know a lot of specialist language c- You will probably need to travel a lot.
2. a- I have always been fond of languages. b- At school I was very good at English
3. My name is Fatima Musa and I have worked as an interpreter for five years.
4. rewarding
5. translate things badly
6. a - listen to what they say through headphones. b-I then translate into Arabic while the speaker is talking. c- give the translation through headphones to other people at the meeting.
7. a- have a postgraduate qualification, b - need to show that you have good listening skills and a clear speaking voice. c- You will also need to show that you can think quickly d- able to concentrate for long periods of time.
8. Any acceptable answer.

**B- Literature spot:**

1. danced on the *wing*,
2. silent sank and soared

**Question number two**

A.

1. trading
2. dialect
3. shake hands
4. get over

B.

an astronaut

C.

1. correctly
2. finalise
3. proficient

### **Question Number Three**

**A.**

1. were interviewed    2. will meet    3. wasn't    4. had made

**B.**

1. **Scientists have** claimed that dead trees remain standing for 10 years. .

2. **Do you mind telling me** how many professional football teams there are?

3. **The** least expensive drink in the menu is orange juice.

4. **If only** some drivers had followed the rules.

### **Question Number Four**

1. better    2. did it    3. come about    4. about    5. worse

### **Question Number Five**

#### **A-EDITING**

businesses - businesssses

ranje - range

should be make - should be made

education, These – education, These

**B: Guided writing:    C. FREE WRITING:**

**Open answer**

**Best Wishes: Rae'd AL-Natoor**